

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS—ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017

CABLE ADDRESS—ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

REFERENCE: NV/91/45

RECEIVED
OCT 17 1991
UN/ISA

The enclosed communication, available in English and Spanish, is transmitted to the permanent missions of the States Members of the United Nations at the request of the Permanent Representatives of El Salvador and of Poland to the United Nations.

14 October 1991

* * *

La communication ci-jointe, disponible en anglais et en espagnol, est transmise aux missions permanentes des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies à la demande des Représentants permanents d'El Salvador et de la Pologne auprès de l'Organisation.

14 octobre 1991

PERMANENT MISSION OF
THE REPUBLIC OF EL SALVADOR
TO THE UNITED NATIONS

PERMANENT MISSION OF
THE REPUBLIC OF POLAND
TO THE UNITED NATIONS

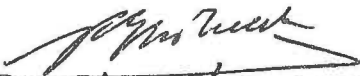
New York, September 30, 1991

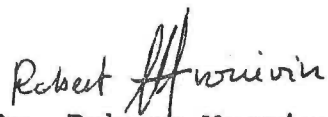
Excellency,

We have the honour to inform you that as of September, 27, 1991 an agreement on mutual accreditations of diplomatic representatives on the level of Ambassadors Extraordinary and Plenipotentiary between the Republic of El Salvador and the Republic of Poland has been signed.

We, therefore, kindly request your Excellency to transmit the enclose Joint Communiqué, which was signed by H.E. José Manuel Pacas Castro and H.E. Mr. Krzysztof Skubiszewski on behalf of the respective governments, to all Member-States of the United Nations for their information.

Please accept, Excellency, the assurances of our highest consideration.


Dr. Ricardo Castaneda Cornejo
Ambassador
Permanent Representative of
the Republic of El Salvador
to the United Nations


Dr. Robert Mroziewicz
Ambassador
Permanent Representative of
the Republic of Poland
to the United Nations

H.E. Mr. Javier Pérez de Cuéllar
Secretary-General
United Nations
New York, N.Y. 10017

**Communiqué concerning the Mutual Accreditation
of Diplomatic Representatives of the
Republic of El Salvador and the Republic of Poland**

The Republic of El Salvador and the Republic of Poland, guided by the purposes and principles of the Charter of the United Nations and acting according to the provisions of the Vienna Convention on Diplomatic Relations of 1961,

having in mind traditional friendly relations between the nations of both States,

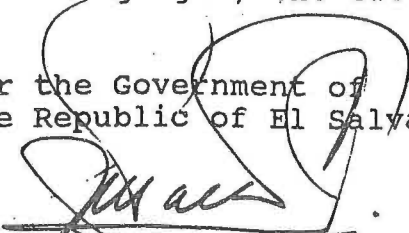
have decided to proceed to a mutual accreditation of their diplomatic representatives on the level of Ambassadors Extraordinary and Plenipotentiary.

The Governments of the two States express their belief that the exchange of Ambassadors will contribute to the development of the economic, trade, cultural and scientific cooperation which will strengthen relations between the two States.

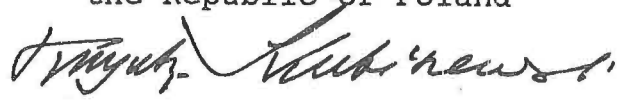
The Governments of the Republic of El Salvador and the Republic of Poland have decided to publish in this Communiqué the decision on the mutual accreditation of Ambassadors, and to convey its contents to the Secretary General of the United Nations.

Done in New York, 27 of September 1991, in English and Spanish languages, the two texts having equal authenticity.

For the Government of
the Republic of El Salvador


José Manuel Pacas Castro
Minister
of Foreign Affairs

For the Government of
the Republic of Poland


Krzysztof Skubiszewski
Minister
of Foreign Affairs

Comunicado referente a la Acreditación Mutua
de Representantes Diplomáticos entre la
República de El Salvador
y la
República de Polonia.

La República de El Salvador y la República de Polonia, dirigidas por los propósitos y principios de la Carta de las Naciones Unidas y actuando de conformidad con las disposiciones de la Convención de Viena sobre Relaciones Diplomáticas de 1961,

teniendo presente las relaciones tradicionalmente amistosas entre los pueblos de ambos estados,

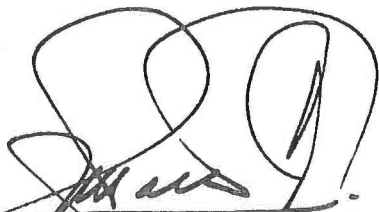
han decidido proceder a la acreditación mutua de sus representantes diplomáticos a nivel de Embajadores Extraordinarios y Plenipotenciarios.

Los Gobiernos de los dos Estados expresan su fe que el intercambio de Embajadores contribuirá al desarrollo de la cooperación económica, comercial, cultural y científica, lo cual fortalecerá las relaciones entre los dos Estados.

Los Gobiernos de la República de El Salvador y de la República de Polonia han decidido hacer público en este Comunicado la decisión sobre la acreditación mutua de Embajadores y comunicar su contenido al Secretario General de las Naciones Unidas.

Hecho en Nueva York, el 27 de septiembre de 1991, en idiomas español e inglés, ambos textos teniendo igual autenticidad.

Por el Gobierno de
la República de El Salvador



José Manuel Pacas Castro
Ministro
de Relaciones Exteriores.

Por el Gobierno de
la República de Polonia



Krzysztof Skubiszewski
Ministro
de Relaciones Exteriores.